

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
uzavretá podľa § 269 Obchodného zákonníka
medzi

Zmluvnými stranami:

1. Názov: Gymnázium Bytča
Adresa: Štefánikova 219/4, 014 44 Bytča
V zastúpení: Mgr. Helena Školková, riaditeľka školy
IČO: 00160555
DIČ: 2020626333
Tel: 041/5523588, 041/5523589 email: skola@gymbytca.edu.sk
(ďalej len „Gymnázium Bytča“)

a

2. Názov: Jazyková škola Žilina
Adresa: ul. Veľká okružná 24, 010 01 Žilina
V zastúpení: Mgr. Alexandra Hučeková, riaditeľka školy
IČO: 00215597
DIČ: 2020671785
Tel: 041/5620358 email: riaditel@sjsza.sk
(ďalej len „Jazyková škola Žilina“)

uzatvárajú dňa 16.10.2013 túto zmluvu o vzájomnej spolupráci za nasledovných podmienok:

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca obidvoch zmluvných strán pri zabezpečení realizácie vyučovania anglického jazyka iba pre žiakov Gymnázia v Bytči v rozsahu 3 vyučovacích hodín 1-krát týždenne (dva kurzy v čase riadneho vyučovania, t.j. okrem školských

prázdnin ako je stanovené Pedagogicko-organizačnými pokynmi na školský rok 2013/2014 vydanými MŠVVaŠ SR) v priestoroch Gymnázia v Bytči v termíne každý štvrtok v čase od 14:00. hod do 18.00 hod.

v záujme

- skvalitnenia jazykovej prípravy žiakov Gymnázia v Bytči,
- zníženia finančných nákladov žiakov na cestovné,
- bezpečnosti žiakov pri presune na Jazykovú školu v Žiline,
- zvýšenia prestíže Gymnázia v Bytči pre záujemcov o štúdium.

Článok 2

Povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných záväzkoch plnenia predmetu zmluvy.

a. Jazyková škola v Žiline sa zaväzuje:

- poskytnúť kvalifikovaných vyučujúcich anglického jazyka, ktorí sú internými zamestnancami Jazykovej školy Žilina, bez nároku na preplatenie cestovného,
- zabezpečiť vyučovanie anglického jazyka, ktoré je v súlade so Školským vzdelávacím programom Jazykovej školy Žilina a so Spoločným európskym referenčným rámcom pre vyučovanie cudzích jazykov,
- zabezpečiť informačný a prezentačný materiál o spôsobe organizovania kurzov anglického jazyka Jazykovou školou Žilina, zabezpečí náležitosti týkajúce sa prijímacieho konania pre žiakov Gymnázia v Bytči ako poslucháčov Jazykovej školy Žilina v súlade s Vyhláškou č. 321/2008 o jazykovej škole,
- umožniť žiakom – poslucháčom v kurzoch anglického jazyka nákup základnej učebnice,
- prostredníctvom triedneho vyučujúceho anglického jazyka informovať včas žiakov – poslucháčov kurzov anglického jazyka a vedenie školy o vzniknutých zmenách v termínoch organizovania vyučovania,

- dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri užívaní učebne, vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie v priestoroch, udržiavať učebňu v súlade so všeobecne záväznými hygienickými predpismi,
- každý mesiac predložiť výkaz o odučených hodinách,
- platiť dohodnuté služby spojené s nájmom.

b. Gymnázium Bytča sa zaväzuje:

- prezentovať aktivity Jazykovej školy Žilina – organizovanie vyučovania anglického jazyka formou distribuovania informačného a prezentačného materiálu v zmysle predbežného rokovania,
- zabezpečiť priestory – učebňu pre vyučovanie anglického jazyka vo vopred dohodnutom termíne (*štvrtok*) pred začatím vyučovania na začiatku školského roku,
- určiť miesto stretávania sa žiakov – poslucháčov kurzov anglického jazyka pred vyučovaním anglického jazyka v budove školy a informovaní žiakov - poslucháčov o tejto skutočnosti a pri stanovaní miesta (učebne), kam triedny učiteľ anglického jazyka žiakov po skončení vyučovania odovzdá.
- informovať Jazykovú školu Žilina, príp. triednych učiteľov, ktorí vedú vyučovanie anglického jazyka, o prípadných zmenách v organizácii vyučovania na Gymnáziu v Bytči , ak by sa z takéhoto dôvodu nemalo vyučovanie anglického jazyka uskutočniť.

Článok 3

Osobitné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 16. 10.2013 do 27. 6. 2014.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Jazyková škola Žilina je povinná platiť Gymnáziu v Bytči úhradu za služby spojené s nájmom **vo výške 2,60 €/hodinu** a to za:
 - a) dodávku elektrickej energie,

- b) dodávku tepla,
 - c) vodné a stočné,
 - d) upratovanie.
3. Jazyková škola Žilina je povinná uhrádzať Gymnáziu v Bytči úhradu za služby spojené s nájmom vo výške podľa článku 3 bod 2 tejto zmluvy, a to mesačne na základe vystavenej faktúry na účet Gymnázia v Bytči uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvný vzťah je možné skončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

Článok 4

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboma zmluvnými stranami jeden deň po zverejnení zmluvy na webovom sídle Gymnázia v Bytči.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme písomných očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Všetky spory, ktoré v súvislosti s touto zmluvou medzi zmluvnými stranami vzniknú, budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou. Spory, ktoré sa nepodarí usporiadať vzájomnou dohodou budú predložené na konečné riešenie príslušnému súdu SR.
4. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých obdržia po jednom vyhotovení zmluvné strany a Žilinský samosprávny kraj.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, s obsahom zmluvy po jej prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bytči dňa 16. októbra 2013

Mgr. Alexandra Hučeková
riaditeľka Jazykovej školy Žilina

Mgr. Helena Školková
riaditeľka Gymnázia v Bytči